

## **Programa y guía**

## Indice

INFORMACIÓN GENERAL .....	1
GUÍA PARA EL CONGRESO DE LA FITIM .....	5
REUNIONES DE LA COMISION DE FINANZAS Y DEL COMITÉ EJECUTIVO DE LA FITIM (Secretariado del GMT, Plösslgasse 15).....	9
PROGRAMA.....	9
REUNION DEL COMITE CENTRAL DE LA FITIM Austria Center Vienna, Sala F, Nivel amarillo .....	10
PROGRAMA.....	10
CONFERENCIA DE LAS MUJERES Austria Center Vienna, Sala F, Nivel amarillo .....	10
PROGRAMA.....	10
PROGRAMA DEL CONGRESO Austria Center Vienna, Sala A, Nivel rojo .....	11
ORDEN DEL DIA PROPUESTO .....	14
PROGRAMA DE EXCURSIONES, JUEVES 26 DE MAYO.....	15
PROGRAMA PARA ACOMPAÑANTES .....	16
REGLAMENTO DE LOS DEBATES PROPUESTO .....	17
INFORMACIÓN SOBRE LOS HOTELES .....	20

## INFORMACIÓN GENERAL

- Dirección del Congreso** 31º Congreso Mundial de la FITIM  
Austria Center Vienna ([www.acv.at](http://www.acv.at))  
Bruno-Kreisky-Platz 1,  
A-1220 Wien, Austria  
**Oficina de la FITIM - Sala A 355 Nivel 02**  
Tel +43 (1) 260 69 – 2070 , Fax +43 (1) 260 69 - 2071
- Miembro austriaco de la FITIM** La organización austriaca afiliada a la FITIM es el sindicato Gewerkschaft Metall – Textil. El GMT ha colaborado estrechamente con la FITIM en los preparativos del Congreso. [www.metaller.at](http://www.metaller.at)
- Lugar del Congreso** La ceremonia de apertura del Congreso y el Congreso mismo tendrán lugar en el *Austria Center Vienna (ACV) Sala A*; la sesión del Comité Central y la *Conferencia de Mujeres* en la Sala F. Las sesiones precedentes (Comisiones de Resoluciones, de Estatutos, del Programa de Acción, de Finanzas y Comité Ejecutivo) se celebrarán en la sede del GMT. *No hay prohibición general de fumar en el Austria Center Vienna (ACV); pero sí en las salas de conferencias.*  
Los mensajes telefónicos y por telefax a los participantes deben enviarse, en la medida posible, a los respectivos hoteles en que residan. Los mensajes urgentes pueden enviarse a los números directos del Secretariado de la FITIM en el Austria Center Vienna. Serán remitidos a los destinatarios con la mayor prontitud posible.
- Secretariado de la FITIM** Las oficinas de la FITIM se encuentran en el ACV Nivel 02, Sala A 355, es decir, al mismo nivel que la sala de congresos. Además se abrirá un puesto de información para delegados en el nivel 02.

## INFORMACIÓN GENERAL (Continuación)

### **Asistencia médica y primeros auxilios**

Quienes necesiten asistencia médica en el Austria Center Vienna (ACV) deben dirigirse a los responsables de la seguridad o al Secretariado de la FITIM, que a su vez informarán a una persona profesional. En el ACV hay enfermeros y personal de asistencia médica.

En sus respectivos hoteles pueden dirigirse a la recepción. En todos los hoteles, el personal que tiene contacto directo con los huéspedes tiene formación en primeros auxilios y, en caso de necesidad, llama sin demora a un médico o una ambulancia para que asistan.

### **Correo**

La oficina de Correos más cercana se encuentra en el ACV, Nivel OE (nivel de entrada).

Horas de servicio: Lunes-viernes 8.00 – 12.00 h y 14:30 - 18.00 h.

Sábado y domingo: cerrado.

### **Horarios de los comercios en la ciudad:**

En las calles comerciales de Viena, las tiendas están abiertas generalmente **de lunes a viernes: 9-18.30 h, sábado: 9-17 h**. Muchas tiendas están abiertas el jueves hasta las 21 h o el viernes hasta las 19.30 h. El domingo están cerradas.

Todo tipo de información sobre Viena en 13 idiomas en: [www.wien.info.at](http://www.wien.info.at)

### **Teléfono**

Hay tarjetas de teléfono y teléfonos de monedas disponibles en el vestíbulo, Nivel OE (vestíbulo de la entrada) del ACV, en la oficina de Correos.

Los teléfonos móviles/tarjetas SIM se deben tomar en alquiler en los aeropuertos de los países respectivos de los delegados. La red de telefonía móvil de Austria funciona en el sistema GSM, a 900 y 1.800 MHz.

Rogamos que, por consideración con los demás, apaguen todos los teléfonos móviles durante las sesiones del Congreso.

## **INFORMACIÓN GENERAL** (Continuación)

<b>Cambio de moneda, bancos</b>	<p>El BAWAG, banco de propiedad sindical, mantendrá durante todo el Congreso una ventanilla en el Nivel 02. Las horas de despacho serán idénticas a las horas de sesión del Congreso.</p> <p>El banco más cercano, Bank Austria – Creditanstalt, está a pocos minutos a pie del ACV. Dispone de cajero automático, cambio automático (adaptado a los discapacitados) y contador de pago previo.</p> <p>Horas de servicio: Lu 09.00 - 15.00, Ma 09.00 - 15.00, Mi 09.00 - 17.30 Ju 09.00 - 15.00, Vi 09.00 - 15.00</p>
<b>Servicio de viajes</b>	<p>Durante todos los días del Congreso estará presente un representante de una agencia de turismo, con el fin de que los participantes puedan confirmar o modificar reservas, o también disponer viajes personales en Austria.</p>
<b>Diferencia de hora</b>	<p>En Viena rige el Greenwich Mean Time (GMT) + 2 horas (hora de verano a partir del 27.3.2005) <a href="http://twiki.org/cgi-bin/xtra/tzdate?tz=Etc/GMT-1">http://twiki.org/cgi-bin/xtra/tzdate?tz=Etc/GMT-1</a> o <a href="http://www.weltzeit.com">www.weltzeit.com</a></p>
<b>Corriente</b>	<p>En Austria la corriente es alterna de 230 voltios y 50 Hz. El enchufe ordinario tiene dos clavijas de contacto. En tiendas de artículos eléctricos se puede adquirir adaptadores.</p>
<b>Almuerzo</b>	<p>Durante el Congreso no se organizarán almuerzos. En el vestíbulo de la Sala A se pueden comprar bocadillos (sandwiches), refrigerios y café.</p>
<b>Servicio de acogida en el aeropuerto de Viena</b>	<p>En el vestíbulo de llegadas, al lado de la entrega de equipajes, se instalará un Servicio de acogida (Welcome Service Stand). En él, compañeras del GMT recibirán a los huéspedes y les informarán sobre el trayecto hasta el hotel.</p>

## INFORMACIÓN GENERAL (Continuación)

<b>Transporte entre el aeropuerto y el hotel</b>	<p>El billete de tren rápido (Schnellbahn) CAT (Flughafen → City Air Terminal = cerca del centro de Viena) vale 8 € →, 15 € ⇐. La 'Vienna Airport Lines' (autobuses) ofrece también una conexión excelente con el metro (U-Bahn) que sale cada 15 minutos del aeropuerto. Precio del billete: 6 € →. El tren rápido también pasa cada 30 minutos; precio del billete 3 € (32 minutos de viaje). El viaje en taxi del aeropuerto al hotel dura entre 30 y 45 minutos y cuesta como mínimo 35 €. Mayores detalles en: <a href="http://www.viennaairport.com">www.viennaairport.com</a></p> <p>Para grupos relativamente numerosos existe además, según informaciones enviadas a la FITIM, la posibilidad de organizar un servicio de enlace más económico. Precio unitario de un minibús de 8 plazas: € 29,- ; de 20 plazas: € 99,-; 34 plazas: € 115,-; 50 plazas: € 129,-; 58 plazas: € 138,-</p>
<b>Seguro</b>	<p>Todos los participantes estarán asegurados contra accidentes durante el Congreso. Los accidentes deben notificarse sin demora al Secretariado de la FITIM.</p>
<b>Prensa</b>	<p>Estará a disposición un centro de prensa para representantes de la prensa, la televisión y la radio en la Sala A 441, Nivel 02 (nivel de la sala de congresos).</p>
<b>Internet, correo electrónico</b>	<p>Durante el Congreso se pondrá a disposición un Cybercafé. En terminales instalados cerca de la sala de congresos se puede recibir y enviar mensajes por correo electrónico o "dar una vuelta" por el sitio web de la FITIM.</p>
<b>Periódicos</b>	<p>En la tienda "14 Carat-Shop", Nivel OE (de entrada) se puede comprar periódicos extranjeros.</p>
<b>Propinas</b>	<p>En Austria es muy común dar propinas. Generalmente se suele dar una propina del 10% de la cuenta. Por regla general los pasajeros redondean el importe del viaje en taxi.</p>
<b>Objetos perdidos y encontrados en el ACV</b>	<p>Los interesados deben dirigirse a la ventanilla de información (Nivel 02) o al Secretariado de la FITIM.</p>

## GUÍA PARA EL CONGRESO DE LA FITIM

### **Introducción**

El Congreso de la FITIM es la máxima autoridad de la organización. Por naturaleza es un encuentro internacional de grandes proporciones, en el que participan unos 700 delegados y se hablan 16 o más idiomas.

Estos rasgos imponen ciertas limitaciones a la forma de conducir el Congreso, con el fin de minimizar la confusión y maximizar los resultados. La mayor atención se pone en asegurar que los delegados comprendan en todo momento lo que está ocurriendo. La FITIM tiene actualmente 7 idiomas "oficiales", según lo ha determinado el Comité Ejecutivo: alemán, español, francés, inglés, italiano, japonés y sueco. A todos estos idiomas y de ellos, y además al ruso y al finlandés y de ambos idiomas, se proporciona un servicio de interpretación simultánea, con los equipos habituales para ello. En su cartera del Congreso se incluye una guía aparte para oradores en las reuniones de la FITIM. Los delegados notarán también que hay intérpretes sentados al lado de algunos de ellos en reuniones, traduciéndoles al oído ("interpretación susurrada") en idiomas diferentes de los mencionados.

### **Delegados**

*¿Cuántos delegados puede enviar un afiliado al Congreso?*

Cada afiliado toma su propia decisión en cuanto al número de delegados que quiere mandar. Un delegado también puede representar a otros sindicatos afiliados del mismo país, si se le autoriza por escrito para hacerlo.

### **Resoluciones y mociones**

*¿Cómo puedo someter una resolución al Congreso?*

Las resoluciones deben someterse por escrito al Comité de Resoluciones a mediodía el primer día del Congreso (23 de mayo). En la práctica, esto significa que deben entregar sus resoluciones al mostrador de información.

*¿Se pueden modificar las resoluciones desde la asamblea?*

No.

*¿Qué hace el Comité de Resoluciones?*

Determina la redacción final de las resoluciones que se han de someter a votación del Congreso; por ejemplo, cuando las resoluciones que han sido debatidas por el Congreso tienen que modificarse antes de la votación o cuando es necesario combinar dos resoluciones semejantes sobre el mismo tema.

*¿Cómo puedo someter mociones de procedimiento?*

Si aún no has hablado de ningún punto del orden del día, puedes proponer una moción de procedimiento para cerrar el debate o la lista de oradores. También puedes presentar una moción de procedimiento para suspender o modificar el reglamento. No es necesario presentar las mociones por escrito. No se permiten discursos sobre mociones de procedimiento.

*¿Puedo presentar una moción para modificar los Estatutos de la FITIM?*

Cualquier propuesta de cambio de los estatutos debe someterse al Comité de Estatutos antes del Congreso. El Comité de Estatutos somete propuestas de modificación de los Estatutos a votación del Congreso. No se puede hacer una moción de modificación de los Estatutos desde la asamblea durante el Congreso.

**Programa de Acción**

*¿Por qué no se puede modificar el Programa de Acción?*

El borrador de Programa de Acción se somete a los afiliados 3 meses antes del Congreso, con el fin de asegurar que ellos tengan tiempo de comunicarlo a sus miembros con antelación al Congreso. Se realizan consultas importantes sobre el Programa de Acción antes del Congreso, y es durante ese período cuando se hacen las modificaciones pedidas por los afiliados. Simplemente no es práctico hacer cambios en la redacción en las asambleas del Congreso, ya que la traducción a todos los idiomas causaría una confusión considerable. La votación sobre el programa de Acción se realiza subsección por subsección. De esa forma, una subsección puede ser rechazada por mayoría de votos; pero no puede modificarse.

**Intervenciones**

*¿Cómo puedo intervenir en el Congreso?*

Debes informar a la presidencia por escrito que deseas tomar la palabra. Esto se puede hacer rellenando las "Solicitudes de intervención" que están incluidas en tu cartera del Congreso. Esto sólo se puede hacer una vez que el punto pertinente del orden del día se haya abierto a discusión. Por ejemplo, una vez que se haya abierto la discusión sobre un punto del Programa de Acción, puedes notificar tu intención de intervenir en el debate, aunque no tengas posibilidad de hacerlo sino más tarde el mismo día, o incluso al día siguiente.

*¿Cuánto tiempo me está permitido hablar?*

Se te permitirá hablar 10 minutos.

*¿Puedo hablar dos veces sobre el mismo punto del orden del día?*

Sólo una vez que a todos los delegados restantes que deseen intervenir se les haya dado la oportunidad de hacerlo. Quienes sometan resoluciones tendrán el derecho de responder al final del debate.

### **Votación**

*¿Pueden votar todos los sindicatos afiliados?*

No, únicamente pueden votar los afiliados que han “cumplido con su obligación” con la FITIM. En la práctica esto significa que estén al día en sus pagos de las cuotas.

*¿Cómo se realiza la votación?*

Una votación indicativa se lleva a cabo inicialmente levantando la mano los delegados. Si el resultado de la votación no queda claro con ese procedimiento, los escrutadores realizan una votación completa contando el número de votos a los que tiene derecho cada afiliado.

*¿Cuántos votos tiene un afiliado?*

Cada afiliado tiene un número de votos proporcional al número de los miembros que ha declarado a la FITIM para fines de cálculo de su cotización. Cada afiliado vota como un bloque y el presidente de la delegación declara en qué sentido votará su bloque.

*¿Cuántos votos se necesitan para la adopción de un informe, resolución o moción?*

Los informes, mociones y resoluciones se adoptan por mayoría simple. Los cambios en los Estatutos requieren una mayoría de dos tercios de los votos, lo mismo que las modificaciones y la suspensión del Reglamento. Todas las elecciones requieren una mayoría relativa.

*¿Qué significa quórum?*

El quórum es el porcentaje de delegados con derecho al voto que tienen que estar presentes en una votación para que sea válida. En el Congreso, el quórum es del 50%.

## **Elecciones**

*¿Qué cargos se asignan por elección en el Congreso?*

Los de Presidente, Secretario General, miembros del Comité Ejecutivo y del Comité de Auditoría.

*¿Cómo se presentan candidaturas para esos cargos?*

Las candidaturas se presentan por escrito al Secretario General de la FITIM. Las candidaturas se cerrarán al mediodía el 23 de mayo.

*¿Cómo se llevan a cabo las elecciones?*

En la práctica, las candidaturas sometidas por los afiliados son consideradas por el Comité Ejecutivo, que entonces hace una recomendación al Comité Central. El Comité Central, a su vez, hace sus recomendaciones al Congreso. Las elecciones para cada cargo se llevan a cabo entonces del mismo modo mediante una votación como las otras del Congreso.

## **Comité Central**

*¿En qué difiere el Comité central del Congreso?*

El Comité Central se compone en la misma forma que el Congreso, teniendo cada afiliado que haya cumplido con sus obligaciones el derecho a enviar tantos delegados como quiera al Congreso. Sin embargo, es el Comité Central, y no el Congreso, el que designa a uno o más Secretarios Generales Adjuntos. También aprueba las cuentas anuales, establece comités para el Congreso, determina directrices para el establecimiento y el funcionamiento de agrupaciones regionales para la FITIM y define los deberes y las facultades de los Consejos Mundiales y los grupos de trabajo. El Comité Central también se ocupa de afiliaciones a la FITIM y expulsiones de ella.

**REUNIONES DE LA COMISION DE FINANZAS\*  
Y DEL COMITÉ EJECUTIVO\* DE LA FITIM  
(Secretariado del GMT, Plösslgasse 15)**

**PROGRAMA**

**Viernes, 20 de mayo de 2005**

9:00	Apertura de la reunión de la <b>Comisión de Finanzas</b> por el Presidente de la FITIM Jürgen Peters
9:45	Pausa
10:00	Apertura de la reunión <b>del Comité Ejecutivo</b> por el Presidente de la FITIM Jürgen Peters
12:30	Comida
14:00	Sesión de la tarde
15:30 – 15:45	Pausa
17:00	Clausura de la reunión
	* * *
19.00	Salida de los autobuses desde los hoteles
20:00	Cena para los miembros del Comité Ejecutivo en el Castillo de Wilhelminenberg Schloss Wilhelminenberg, Savoyenstrasse 2, 1160 Wien, Tel. +43 (1) 485 85 03
~22.30	Regreso de los autobuses a los hoteles

\* \* \*

\* solamente miembros

**N.B.: Otra reunión del Comité Ejecutivo tendrá lugar el lunes 23 de mayo de 17 a 18 h.**

**REUNION DEL COMITE CENTRAL DE LA FITIM  
Austria Center Vienna, Sala F, Nivel amarillo**

**PROGRAMA**

**Sábado, 21 de mayo de 2005**

- 8:00 – 17:00      Inscripción\*
- 9:00                Apertura de la reunión del **Comité Central** por el  
                          Presidente de la FITIM Jürgen Peters
- 10:45                Clausura de la reunión  
                          \* \* \*

**CONFERENCIA DE LAS MUJERES  
Austria Center Vienna, Sala F, Nivel amarillo**

**PROGRAMA**

**Sábado, 21 de mayo de 2005**

- 11:00                Apertura de la Conferencia de las Mujeres
- 12:30                Comida
- 14:00                Sesión de la tarde
- 16:00 – 16:30      Pausa
- 18:00                Clausura de la Conferencia  
                          \* \* \*
- 19.30                Salida de los autobuses desde los hoteles
- 20:00                Cena para las Mujeres en el restaurante  
                          ‘Augustinerkeller’  
                          Augustinerstraße 1, 1010 Wien, Tel. +43 (1) 533 1026
- ~22.30                Regreso de los autobuses a los hoteles  
                          \* \* \*

\*Inscripción: Viernes 14-18.00, Sábado 8-17:00, Domingo 8:30 16:00, Lunes 8-12:00

**PROGRAMA DEL CONGRESO**  
**Austria Center Vienna, Sala A, Nivel rojo**

**Domingo 22 de mayo**

08.30 – 16.00	<i>Inscripción<sup>1</sup></i>
16.00 – 18.00	Ceremonia de apertura Oradores: Jürgen Peters (IG Metall); Rudi Nürnbergger (GMT, Austria); Heinz Fischer (Presidente, Austria); Marcello Malentacchi (FITIM).
18.30 – 22.30	Recepción ofrecida por la organización anfitriona GMT en el Hotel Pyramide, Parkallee 2, 2334 Vösendorf Tel. +43 (1) 699 00

**Lunes 23 de mayo**

08.00 – 12.00	<i>Inscripción<sup>1</sup></i>
09.00 – 09.15	Apertura de la sesión del congreso – Jürgen Peters, Presidente de la FITIM
09.15 – 10.00	Informe del Secretariado – Marcello Malentacchi, Secretario General de la FITIM
10.00 – 12.00	Discusión sobre el Informe del Secretariado
12.00 - 13.30	PAUSA PARA EL ALMUERZO
13.30 – 14.00	Cambios propuestos de los estatutos
14.00 – 15.30	Estatutos: Discusión y adopción
15.30 - 17.00	Elecciones: <ul style="list-style-type: none"><li>- Presidente</li><li>- Secretario General</li><li>- Comité Ejecutivo</li><li>- Comisión de Auditoría</li></ul>

---

<sup>1</sup> Las inscripciones están abiertas también el viernes 20 de mayo, de las 14.00-18.00 y el sábado 21 de mayo, de las 08.00-17.00.

<b>PROGRAMA DEL CONGRESO</b> (continuación)
---

**Martes 24 de mayo**

- |               |   |
|---------------|---|
| 09.00 – 09.30 | Discurso principal: Luchando por los derechos de los trabajadores: Sharan Burrow, CIOSL   |
| 09.30 – 10.00 | Introducción al Programa de Acción 2005-2009 (Capítulos 1 y 2):<br>Marcello Malentacchi   |
| 10.00 – 11.30 | Discusión plenaria, resumen y adopción de los Capítulos 1 y 2,<br>Marcello Malentacchi  |
| 11.30 – 12.00 | Discurso: Adrie Pappas, Oxfam   |
| 12.00 – 13.30 | PAUSA PARA EL ALMUERZO  |
| 13.30 – 13.50 | Introducción al Programa de Acción 2005-2009, 3.1 y 3.2: “Estructuras mundiales, estrategias para hacer frente a las ETN”: Mari-Ann Krantz, Sif |
| 13.50 – 15.20 | Mesa redonda: “Cómo encarar los retos de la externalización”  |
| 15.20 – 16.50 | Discusión plenaria sobre 3.1 y 3.2  |
| 16.50 – 17.00 | Resumen de 3.1 y 3.2: Mari-Ann Krantz, SIF  |
| 17.00 – 17.15 | Adopción de 3.1. y 3.2  |

**Miércoles 25 de mayo**

- |               |   |
|---------------|---|
| 09.00 – 09.20 | Introducción al Programa de Acción 2005-2009, 3.3: “Solidaridad y sindicación”: Brian Fredricks |
| 09.20 – 09.30 | Discurso: Janet Barzola, CNMM. Perú   |
| 09.30 – 10.40 | Mesa redonda: “El mejoramiento del entorno laboral”   |
| 10.40 – 11.40 | Discusión plenaria sobre 3.3  |
| 11.40 – 11.50 | Resumen de 3.3: Brian Fredricks   |
| 11.50 – 12.00 | Adopción de 3.3   |
| 12.00 - 13.30 | PAUSA PARA EL ALMUERZO  |

**PROGRAMA DEL CONGRESO** (continuación)

13.30 - 13.50	Introducción al Programa de Acción 2005-2009, 3.4: "Una dimensión social de la mundialización económica": Jürgen Peters
13.50 – 15.00	Mesa redonda: "La lucha por la justicia social"
15.00 – 16.10	Discusión plenaria sobre 3.4
16.10 – 16.20	Resumen de 3.4: Jürgen Peters
16.20 – 16.30	Adopción de 3.4
16.30 – 17.30	Resoluciones
17.30 – 17.45	Clausura del congreso
19.30	Salida de los autobuses desde los hoteles
20.00	Cena recepción en el ayuntamiento de Viena ofrecida por la ciudad de Viena Rathaus Wien, Festsaal, Lichtensteingasse 5, Wien
~23.00	Regreso de los autobuses a los hoteles

**Jueves 26 de mayo**

Todo el día      Excursión (regreso al hotel aprox. a las 17.30 h)

**Nota: Las indicaciones son provisionales.**

\* \* \*

## ORDEN DEL DIA PROPUESTO

1. Apertura del Congreso por el Presidente de la FITIM, Jürgen Peters
2. Adopción del orden del día propuesto
3. Necrológica
4. Adopción del Reglamento de los Debates
5. Elección de la Mesa del Congreso
  - Presidente(s)
6. Confirmación de Comisiones
  - a) Comisión de Credenciales y Escrutadores
  - b) Comisión de Resoluciones
  - c) Comisión de Estatutos
  - d) Comisión del Programa de Acción
7. Informe del Secretariado
8. Informe de la Comisión de Credenciales y Escrutadores
9. Enmienda de los Estatutos de la FITIM
10. Elecciones reglamentarias
  - a) Presidente
  - b) Secretario General
  - c) Miembros del Comité Ejecutivo
  - d) Miembros de la Comisión Auditora
11. Programa de Acción
12. Resoluciones
13. Otros asuntos

\* \* \*

**PROGRAMA DE EXCURSIONES, JUEVES 26 DE MAYO**

***Viaje a la extensión panónica de Burgenland***

Desde el hotel viajarán los participantes en la excursión a uno de los paisajes naturales mejor conservados de Europa Central. En el trayecto de Viena hacia el sudeste se transforma el paisaje en uno similar a la Puszta húngara. El Parque Nacional "Neusiedlersee - Seewinkel", que rodea el gran lago estepario Neusiedler, es una reserva de especies de aves raras. En el aspecto biológico, la región del lago Neusiedler es, por tal razón, un territorio limítrofe, caracterizado por elementos de diferentes paisajes: se nota en él la influencia alpina, panónica, asiática, mediterránea y nórdica. Fruto de todo ello es un espacio natural extremadamente importante para Europa Central, con una fascinante diversidad de especies. Burgenland es, además, la más conocida región productora de vino tinto de Austria. La margen derecha del lago Neusiedler, llamada Heideboden, tiene por su clima cálido y seco y su suelo permeable condiciones extraordinarias para la producción de vinos, tanto blancos como tintos, fuertes y de alta calidad. Después de un viaje en barco en el lago Neusiedler se dirigirán al Hotel Vila Vita y al pueblo de veraneo Pannonia, situado en el centro de la llanura panónica, que tiene la plácida belleza típica del paisaje de Puszta, una rica fauna y flora y un clima templado de sol radiante.

A las 16.00 h, los participantes serán transportados en autobús a sus respectivos hoteles o al aeropuerto, según el caso. Se prevé que el regreso a los hoteles sea a las 17.30 h.

**La salida del hotel será a las 08.30 h (¡atención al logotipo de la FITIM!). Se pide a los participantes que lleven visible el distintivo del Congreso.**

## PROGRAMA PARA ACOMPAÑANTES

### **Lunes 23 de mayo**

#### **¡Disfrute de la Wachau, Patrimonio Cultural de la Humanidad!**

La excursión empieza con el viaje en autobús de Viena a Melk, a orillas del Danubio. El año 996 se menciona por primera vez en un documento el nombre "Ostarríchi" = Österreich(Austria). En los más de mil años transcurridos desde entonces, durante los cuales la pequeña Ostarríchi llegó a ser primero un imperio y finalmente nuestra Austria de hoy, Melk ha sido un importante centro cultural y espiritual del país. El **Convento de Melk** se considera como uno de los más célebres de los **benedictinos** y el mayor de la Baja Austria. Después de visitar el convento barroco los participantes se dirigirán a la región más hermosa del Danubio: la **WACHAU**.

Esta región favorecida por el clima ha estado poblada desde hace milenios y el año 2000 fue distinguida por el **Consejo de Europa** con el **Diploma de Europa** y declarada **Patrimonio Cultural de la Humanidad** por la UNESCO.

Después del almuerzo, los participantes disfrutarán de un viaje en barco de Spitz a Dürnstein, una comarca que con sus ruinas de castillos medievales y pintorescos viñedos se cuenta entre los paisajes más impresionantes en el corazón de Austria.

Para quienes aprecian el vino la Wachau es un auténtico Eldorado. Desde hace más de 2.000 años existe la viticultura en la Wachau, donde se prensan los mejores vinos blancos de Europa. Los visitantes tendrán la ocasión de degustar esos vinos exquisitos en su región de origen, en la Cooperativa vinícola Dinstlgut de Loiben.

**Partida a las 9.00 h de la entrada principal del Austria Center Vienna (ACV). Los autobuses están provistos del logotipo de la FITIM y de un rótulo de "WACHAU". El regreso a los respectivos hoteles se prevé entre las 18.15 y las 18.45 h.**

### **Martes 24 de mayo**

#### **Vuelta turística por Viena: joya histórica y cultural**

Después de la partida de la zona de desarrollo urbano reciente, la primera parada será en una de las mayores urbanizaciones de viviendas municipales de Viena. El centro de interés aquí es la construcción de viviendas sociales de la „Viena roja“ y la historia de la clase trabajadora. La etapa siguiente será el centro de la Viena monárquica. Los espléndidos edificios del Ring –la vía circular de Viena-, la Ópera, los Museos de Historia Natural y de Historia del Arte, el parlamento, el Ayuntamiento y el Burgtheater forman todo un museo al aire libre. El casco urbano con la Catedral de San Esteban, el Hofburg y los numerosos jardines (Viena tiene la mayor proporción de zonas verdes de todas las ciudades de más de un millón de habitantes) ejerce sobre el visitante una atracción casi mágica. Por último, un paseo por la mayor calle comercial de Viena, la Mariahilferstraße, les ofrecerá a nuestros huéspedes la ocasión de comprar uno que otro souvenir.

**Partida a las 9.00 h de la entrada principal del Austria Center Vienna (ACV). Los autobuses están provistos del logotipo de la FITIM y del rótulo "Wien Tour". Fin de la vuelta turística: aproximadamente a las 12.30, en la Mariahilferstraße. No está previsto el regreso organizado en autobuses.**

## REGLAMENTO DE LOS DEBATES PROPUESTO

1. Los trabajos del Congreso serán dirigidos por el Presidente, un Vicepresidente y el Secretario General, quienes compondrán la Comisión de Dirección del Congreso.
2. La Comisión de Verificación de Poderes (7 miembros) comprobará las credenciales de los delegados e informará al Congreso al respecto.
3. Se nombrarán siete escrutadores para el escrutinio de los votos.
4. Se levantará acta de los trabajos del Congreso.
5. Todo delegado o miembro del Secretariado que desee tomar la palabra deberá informar al Presidente por escrito. Sólo podrá pedirse la palabra después de iniciados los debates sobre el punto del orden del día de que se trate. Se concederá la palabra a los oradores por el orden en que la hayan pedido. El tiempo para hacer uso de la palabra estará limitado a 20 minutos para los relatores, 10 minutos para los que presenten las resoluciones y 10 minutos para los demás oradores.  
  
A los relatores se les podrá conceder la palabra en cualquier momento, sin necesidad de seguir el orden de la lista de oradores.
6. A ningún delegado se le permitirá intervenir dos veces sobre el mismo tema, a menos que todos los delegados que hayan pedido la palabra hayan hecho uso de ella.
7. Ninguna moción podrá ser sometida a discusión sin haber sido antes debidamente aceptada por el Presidente. Las mociones sometidas a discusión, exceptuadas las mociones de orden, habrán de presentarse por escrito. El autor de la moción tendrá derecho a responder al final del debate de su moción. Inmediatamente después será sometida a votación, y en ningún caso se permitirá continuar la discusión.

8. Las mociones para clausurar un debate sólo podrán ser presentadas y apoyadas por aquellos delegados que no hayan hecho uso de la palabra durante el debate. Ningún delegado podrá discutir dichas mociones, y se dará lectura a la lista de los restantes oradores inscritos antes de votar sobre la moción de clausura del debate (se admitirán mociones relativas al cierre de la lista de oradores).

## **PROGRAMA DE ACCION**

9. El programa de acción será objeto de discusión y decisión. La discusión se organizará por temas. Dentro de cada tema se discutirán varios párrafos, sobre los que se tomará una decisión.

Desde la sala podrá manifestarse la conformidad o disconformidad sobre cada tema.

Los párrafos del Programa de acción no podrán modificarse desde la sala.

## **RESOLUCIONES**

10. Los informes de la Comisión de Resoluciones (7 miembros) serán sometidos a la aprobación o desaprobación de los delegados, quienes no podrán introducir modificaciones en las resoluciones.

Se aceptarán por escrito, hasta el mediodía del 23 de mayo de 2005, las resoluciones sobre temas aún no tratados por la Comisión de Resoluciones, debido a razones técnicas. Dichas resoluciones se entregarán a la Comisión de Resoluciones.

Las resoluciones se adoptarán por mayoría de votos, según lo estipulado en el Artículo 3.2.I & J de los Estatutos de la Federación.

## **ESTATUTOS**

11. Las modificaciones de los Estatutos de la Federación se someterán a la Comisión de Estatutos (11 miembros), que presentará un informe al Congreso, conforme al Artículo 3.3.K de los Estatutos de la Federación.

Los informes de la Comisión de Estatutos serán sometidos a la aprobación o desaprobación de los delegados, quienes no podrán introducir modificaciones en los cambios propuestos de los Estatutos.

Todas las modificaciones de los Estatutos habrán de adoptarse por una mayoría de dos tercios, conforme al Artículo 3.2.N de los Estatutos de la Federación.

12. El quórum estará constituido por el 50% de los votos.
13. Sólo podrán admitirse rectificaciones y observaciones personales después de cerrarse el debate sobre el tema del Orden del día en cuestión.
14. El Reglamento de los Debates sólo podrá modificarse o dejarse en suspenso por una mayoría de dos tercios de los votos de los delegados presentes.

## **VOTACIÓN**

15. Toda enmienda en los Estatutos decidida por el Congreso en 2005 con respecto a la votación y la cotización entrará en vigor en enero de 2006.

...ooOoo...

**INFORMACIÓN SOBRE LOS HOTELES**

**Hotel Ananas**

Rechte Wienzeile 93-95, 1050 Vienna, Austria  
Tel: +43 (1) 546 20 - Fax: +43 (1) 545 4242

**Hotel Donauzentrum**

Wagramer Strasse 83-85, 1220 Vienna, Austria  
Tel: +43 (1) 203 5545 - Fax: +43 (1) 203 554 5183

**Hilton Vienna Plaza**

Schottenring 11, 1010 Vienna, Austria  
Tel: +43 (1) 313 900 - Fax: +43 (1) 313 902 2009

**Hotel Lassalle**

Engerthstrasse 173-175, 1020 Vienna, Austria  
Tel: +43 (1) 213 150 - Fax: +43 (1) 213 15 100

**Marriott Hotel Vienna**

Parkring 12a, 1010 Vienna, Austria  
Tel: +43(1) 515 180 - Fax: +43(1) 515 186 736

**Parkhotel Schönbrunn**

Hietzinger Hauptstr. 10-20, 1130 Vienna, Austria  
Tel: +43 (1) 87 804 - Fax: +43 (1) 87 804 3220

**Radisson SAS Palais Hotel**

Parkring 16, 1010 Vienna, Austria  
Tel: +43 (1) 515 170 - Fax: +43 (1) 512 2216